Naciones Unidas S/PV.8896



Consejo de Seguridad

Septuagésimo sexto año

Provisional

8896ª sesión

Miércoles 3 de noviembre de 2021, a las 15.00 horas
Nueva York

Presidente:	Sr. De la Fuente Ramírez	(México)
Miembros:	China	Sr. Geng Shuang
	Estados Unidos de América	Sra. Thomas-Greenfield
	Estonia	Sr. Jürgenson
	Federación de Rusia	Sr. Nebenzia
	Francia	Sr. De Rivière
	India	Sr. Mathur
	Irlanda	Sra. Byrne Nason
	Kenya	Sr. Kiboino
	Níger	Sr. Abarry
	Noruega	Sra. Heimerback
	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Sra. Farrey
	San Vicente y las Granadinas	Sra. DeShong
	Túnez	Sr. Cherif
	Viet Nam	Sr. Pham

Orden del día

La situación en Bosnia y Herzegovina

21-31871 (S)







Se abre la sesión a las 15.00 horas.

Expresión de agradecimiento a la Presidencia saliente

El Presidente: Deseo aprovechar la ocasión para reconocer, en nombre del Consejo, al Representante Permanente de Kenya, Excmo. Sr. Martin Kimani, por los servicios prestados como Presidente del Consejo de Seguridad durante el mes de octubre. Estoy seguro de que hablo en nombre de todos los miembros del Consejo al expresar mi reconocimiento al Embajador Kimani y a su equipo por las grandes dotes diplomáticas con las que guio la labor del Consejo durante el mes pasado.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La situación en Bosnia y Herzegovina

El Presidente: De conformidad con el artículo 37 del Reglamento Provisional del Consejo, invito a los representantes de Bosnia y Herzegovina, Croacia y Serbia a participar en esta sesión.

De conformidad con el artículo 39 del Reglamento Provisional del Consejo, invito al Jefe de la Delegación de la Unión Europea ante las Naciones Unidas, Excmo. Sr. Olof Skoog, a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad iniciará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2021/913, que contiene el texto de un proyecto de resolución presentado por Francia.

El Consejo está listo para someter a votación el proyecto de resolución que tiene ante sí. Someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor:

China, Estonia, Francia, India, Irlanda, Kenya, México, Níger, Noruega, Federación de Rusia, San Vicente y las Granadinas, Túnez, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Viet Nam

El Presidente: El proyecto de resolución recibió 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución queda aprobado por unanimidad como resolución 2604 (2021).

Daré ahora la palabra a los miembros del Consejo de Seguridad que deseen formular declaraciones después de la votación.

Sr. De Rivière (Francia) (*habla en francés*): En primer lugar, deseo agradecer a Kenya, a su Representante Permanente y a su equipo la labor realizada durante el mes de octubre. Permítame también, Sr. Presidente, felicitarlo por asumir la Presidencia del Consejo de Seguridad y asegurarle que en las próximas semanas podrá contar con todo el apoyo de nuestra delegación.

Desde que concluyó el conflicto de los años noventa, Bosnia y Herzegovina ha avanzado de manera decidida por la senda de la paz y la estabilización, con el respaldo sostenido de la Unión Europea. Hoy, en momentos en que las tensiones políticas son elevadas, Francia reafirma su adhesión a la perspectiva europea de Bosnia y Herzegovina y del conjunto de los Balcanes Occidentales. La Unión Europea, que desde su creación ha sido un agente de paz y estabilidad en el continente europeo, está decidida a seguir desempeñando ese papel en los Balcanes dialogando con todos sus asociados.

Desde 2004, la Unión Europea ha desempeñado una función fundamental en el mantenimiento de la paz en Bosnia y Herzegovina por medio de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina, función que ha cumplido en nombre de la comunidad internacional, de conformidad con el Acuerdo de Dayton y por decisión del Consejo de Seguridad. Por lo tanto, acogemos con beneplácito la aprobación de la resolución 2604 (2021), por la que hoy se renueva el mandato de la Operación.

El camino europeo de Bosnia y Herzegovina pasa por la implementación de un ambicioso programa de reformas en beneficio de todos los habitantes del país, que tienen derecho a contar con instituciones democráticas eficaces, entre otras cosas en los ámbitos de la justicia y la lucha contra la corrupción y la delincuencia organizada, de conformidad con las normas europeas más estrictas. Hacemos un llamamiento a los líderes políticos de Bosnia y Herzegovina a dejar atrás sus divisiones y a trabajar en interés de todos los habitantes para que el país avance por esa vía.

También pedimos una reforma electoral que garantice el principio de no discriminación e igualdad de todos los ciudadanos de acuerdo con las sentencias del Tribunal Europeo de Derechos Humanos.

La participación plena y efectiva de las mujeres en la vida política debe ser también una prioridad.

Por último, seguimos pidiendo la formación de los órganos de gobierno a nivel de la Federación de Bosnia y Herzegovina y de los cantones que aún no los tienen.

El Alto Representante desempeña un papel clave en el apoyo a Bosnia y Herzegovina, como garante de la implementación del componente civil del Acuerdo de Dayton. Francia apoya su labor y toma nota con atención de su informe. Estamos convencidos de que sus contactos con todos los agentes políticos de Bosnia y Herzegovina y todos los miembros de la comunidad internacional serán una contribución útil para la estabilidad del país. Pedimos a todas las partes interesadas que trabajen de buena fe en pro del logro de ese objetivo.

Francia condena todo cuestionamiento de la integridad territorial y la existencia de Bosnia y Herzegovina como Estado. También lamentamos profundamente la decisión de algunos representantes políticos de bloquear el funcionamiento de las instituciones centrales del Estado y pedimos a los dirigentes que trabajen en el marco de las instituciones del país. Francia reafirma su apoyo inquebrantable a la unidad de Bosnia y Herzegovina en el marco establecido en el Acuerdo de Dayton. Llamamos a todos los que fueron testigos de ese acuerdo a que sigan siendo sus garantes.

Por último, Francia condena enérgicamente la glorificación de los criminales de guerra convictos por los tribunales, y la negación del genocidio, lo que es incompatible con los valores de la Unión Europea. Reafirmamos la importancia de la justicia, la reparación y las garantías de no repetición en relación con todos los crímenes, incluidos los actos de violencia sexual, cometidos durante los conflictos de los años noventa. Los procesos de justicia de transición y reconciliación siguen siendo la única base sólida para el futuro del país.

Sra. Byrne Nason (Irlanda) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Me gustaría felicitarlo por haber asumido sus importantes funciones como nuestro Presidente durante este mes. Agradezco a su predecesor, el Embajador Kimani, su hábil gestión de la Presidencia en el mes de octubre. También doy las gracias a su equipo.

Ante todo, quisiera destacar nuestro firme apoyo a una Bosnia y Herzegovina única, soberana, unida y multiétnica, así como a la Oficina del Alto Representante y a la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina (EUFOR ALTHEA). Nos complace que esta tarde se haya aprobado la resolución 2604 (2021), relativa a la autorización de EUFOR ALTHEA, operación en la que Irlanda se enorgullece de participar.

Quisiera dar las gracias al Alto Representante Schmidt por su informe. El Alto Representante ha proporcionado una evaluación clara y detallada de la situación sumamente preocupante de estancamiento político en Bosnia y Herzegovina. Irlanda sigue apoyando plenamente a la Oficina del Alto Representante y alienta a todas las partes en Bosnia y Herzegovina a que respeten y colaboren al máximo con el Alto Representante y su Oficina. En particular, alentamos a seguir avanzando en el cumplimiento del programa “5+2”. El cumplimiento de ese programa sigue siendo el requisito acordado para poder proceder al cierre de la Oficina del Alto Representante.

Nos siguen preocupando sobremanera los discursos negativos y que fomentan la división, que solo sirven para profundizar las divisiones existentes y reducir las perspectivas de reconciliación. Hacemos un llamamiento a todas las partes para que repudien esa retórica y se abstengan de llevar a cabo cualquier otra acción unilateral que pretenda perjudicar a Bosnia y Herzegovina.

Nos preocupa especialmente la exaltación de los criminales de guerra. No puede haber lugar en la Bosnia y Herzegovina moderna para la exaltación de criminales de guerra y la negación del genocidio.

Al igual que todos nosotros, Bosnia y Herzegovina se ha enfrentado a graves problemas como consecuencia de la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19), pero el estancamiento político y la parálisis de las instituciones estatales acrecientan la frustración de los ciudadanos de Bosnia y Herzegovina, lo que empuja a numerosos jóvenes a abandonar el país.

En el último cuarto de siglo, Bosnia y Herzegovina ha alcanzado importantes logros en la construcción de sus instituciones de gobierno y en el desarrollo de su economía y su sociedad. Ha demostrado que la vía política puede funcionar para toda la población de Bosnia y Herzegovina. Se debe continuar por esa vía. Los representantes elegidos, en colaboración con los dirigentes nacionales, deben cooperar para responder a las necesidades de los ciudadanos.

Irlanda apoya plenamente la perspectiva de la Unión Europea respecto a Bosnia y Herzegovina. Instamos a todas las partes a que trabajen en pro de objetivos comunes, afronten los desafíos surgidos a raíz de la COVID-19 y aceleren el ritmo de aplicación de las reformas necesarias para la adhesión a la Unión Europea. Ello implica atender las necesidades de todos los ciudadanos. Hacemos un llamamiento a todas las partes para que defiendan y respeten la igualdad y la inclusión como principios fundamentales que sustentarán un futuro estable y próspero

para Bosnia y Herzegovina y permitirán a las mujeres participar legítimamente en la toma de decisiones en todas sus dimensiones. A pesar de la legislación vigente, sabemos que la participación de las mujeres en la política sigue siendo escasa. Instamos a las autoridades a que garanticen el desarrollo de mecanismos eficaces para la aplicación de las cuotas a fin de mejorar la representación política de las mujeres. Pedimos una vez más al Alto Representante que se centre en la importante cuestión de la igualdad de género, y que se incluya la información sobre esta cuestión en los próximos informes de la Oficina del Alto Representante.

Es necesario avanzar en la reforma del marco electoral para cumplir las normas europeas y garantizar que todos los ciudadanos puedan ejercer sus derechos políticos. Lamentamos que no se haya avanzado hacia un acuerdo sobre estas cuestiones antes de que el país entre de lleno en el proceso electoral de 2022. Para llevar a buen término esas reformas tan necesarias será necesario que todas las partes demuestren liderazgo y participen de forma sincera y constructiva. Además, es necesario avanzar en las 14 prioridades fundamentales de reforma establecidas en el dictamen de la Comisión Europea, en particular en lo que atañe al estado de derecho. Esto es necesario para restaurar la confianza de los ciudadanos en el sistema judicial. Bosnia y Herzegovina solo avanzará en la senda de la Unión Europea cuando cumpla con esta masa crítica de reformas.

Bosnia y Herzegovina tiene una difícil tarea por delante, pero esperamos que sus dirigentes reanuden el diálogo necesario para abordar, paulatinamente y de forma pragmática, los problemas a los que se enfrenta el país. Esto permitirá a Bosnia y Herzegovina dar un paso decisivo para superar el funesto legado del pasado y aprovechar al máximo su potencial como Estado soberano dentro de la familia europea de naciones.

Sra. Deshong (San Vicente y las Granadinas) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Permítaseme sumarme a los oradores que le han deseado mucho éxito durante la dirección mexicana de los trabajos del Consejo de Seguridad este mes. También aprovecho la oportunidad para felicitar al Embajador Kimani y a su dinámico equipo por su maravillosa y fructífera Presidencia durante el mes de octubre.

Ante todo, deseamos expresar nuestro agradecimiento a la Oficina del Alto Representante por su compromiso de ayudar a promover el proceso político y la plena aplicación del Acuerdo de Paz de Dayton en Bosnia y Herzegovina. También aprovechamos esta oportunidad para reconocer la labor constante de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina, puesto que desempeña un papel clave en el apoyo a los esfuerzos por mantener un entorno seguro en Bosnia y Herzegovina.

Nos preocupan los recientes acontecimientos políticos que amenazan la estabilidad del país y menoscaban los avances logrados en los últimos 26 años. Todos los líderes políticos deben esforzarse activamente por aprovechar las oportunidades comunes y entablar un diálogo constructivo con el objetivo de llevar a cabo las reformas necesarias en las esferas política, socioeconómica y electoral, en beneficio de sus ciudadanos. Por ello, nuestra delegación alienta a los dirigentes a mantener sus compromisos en virtud del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina, que es un pilar fundamental para la construcción de una paz y una estabilidad duraderas en el país.

Los dirigentes de Bosnia y Herzegovina también deben esforzarse por colaborar entre ellos para contribuir a mitigar las consecuencias de la pandemia de enfermedad por coronavirus.

Es preocupante que en el último informe sobre la aplicación del Acuerdo de Paz se haga referencia a un aumento de la retórica que fomenta la división, la exaltación de los criminales de guerra y los ataques a la Constitución del país. Estas acciones solo sirven para mermar los progresos, por lo demás significativos, en la construcción nacional. Sobre todo, alentamos a las partes a que mejoren el estado de derecho, atajen la corrupción y mejoren el entorno político general en el país, de manera que la población de Bosnia y Herzegovina pueda disfrutar de la paz y ser tratada con respeto y dignidad.

Por último, San Vicente y las Granadinas reafirma su apoyo a la estabilidad, la independencia política y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina. Alentamos a los dirigentes a que dejen de lado sus diferencias y trabajen con los miembros de la Junta Directiva del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz para aplicar plenamente el Acuerdo de Paz de Dayton y los objetivos y condiciones del programa “5+2”. También alentamos a todas las partes a que sigan colaborando con la comunidad internacional, en particular con el Consejo de Seguridad, en pro de la estabilidad y la seguridad a largo plazo del pueblo de Bosnia y Herzegovina.

Sra. Farrey (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Ante todo, quisiera felicitarlo por la asunción de México de la Presidencia del Consejo de Seguridad este mes, y desearle mucho éxito. También felicito a Kenya por su fructífera Presidencia durante el mes de octubre.

Al igual que los demás miembros del Consejo, me congratulo por la aprobación hace unos instantes de la resolución 2604 (2021), en virtud de la cual se renueva la autorización otorgada a la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina (EUFOR ALTHEA) por un nuevo período de 12 meses. Como afirma el Alto Representante en su informe reciente, el entorno convulso reinante en Bosnia y Herzegovina pone de manifiesto la función vital que desempeña EUFOR ALTHEA en la salvaguarda de la paz y la seguridad, lo que permite al Alto Representante cumplir su mandato y tranquilizar a la población de Bosnia y Herzegovina. Aunque se trata necesariamente de una resolución simple, se apoya en el gran conjunto de resoluciones existentes y otros documentos del Consejo que establecen la posición del Consejo en su totalidad.

Si bien el nuevo Alto Representante, Sr. Christian Schmidt, no se encuentra hoy entre nosotros, nos gustaría agradecerle su sincero y exhaustivo informe sobre la aplicación del Acuerdo de Paz de Dayton en Bosnia y Herzegovina, que fue distribuido a los miembros del Consejo de conformidad con los requisitos del Acuerdo de Paz y las resoluciones pertinentes del Consejo. Esperamos contar con su presencia en el Consejo en próximas reuniones.

En el informe del Alto Representante se describe un panorama preocupante. Tomamos nota de su opinión de que Bosnia y Herzegovina se enfrenta a la mayor amenaza existencial de la posguerra y tenemos en cuenta su advertencia sobre las perspectivas reales del aumento de la división y el conflicto.

En particular, compartimos la profunda preocupación de los demás miembros del Consejo ante la retórica y las acciones que fomentan la división perpetradas en algunos sectores de Bosnia y Herzegovina, en particular por los representantes de la entidad República Srpska. Aunque estas actividades son anteriores a la enmienda de 22 de julio del código penal de Bosnia y Herzegovina introducida por el anterior Alto Representante para sancionar la negación del genocidio, los crímenes de guerra y la exaltación de los criminales de guerra, la enmienda parece haber servido de pretexto para un aumento de las tensiones desde entonces.

Como señala el Alto Representante, esas actividades, incluidas las amenazas de restablecer un ejército de la República Srpska y de retirarse de otras instituciones establecidas a nivel estatal, constituyen un intento de apartar a la República Srpska del orden constitucional establecido en virtud del Acuerdo de Dayton. Esas medidas pretenden deshacer 26 años de paz y progreso que costó mucho conseguir. Por lo tanto, estamos de acuerdo con la evaluación del Alto Representante de que esas acciones equivalen a un intento de organizar la secesión de Bosnia y Herzegovina. Esto pone en peligro no solo la paz y la estabilidad del país y de la región, sino el propio Acuerdo de Dayton.

A la luz de la situación política en Bosnia y Herzegovina, es más importante que nunca que el Consejo de Seguridad reafirme su apoyo constante a la plena aplicación del Acuerdo de Dayton. Además de la función militar de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina, esa aplicación también incluye la función civil del Alto Representante.

Quisiéramos sumarnos a quienes han expresado su pleno apoyo al nuevo Alto Representante, Sr. Schmidt, y al uso del poder ejecutivo si la situación lo requiere. Rechazamos los intentos de socavar su nombramiento y de cerrar su Oficina prematuramente. Esto no beneficia al pueblo de Bosnia y Herzegovina; por el contrario, socava la seguridad regional y el objetivo de integración euroatlántica del país. Según lo acordado por la Junta Directiva del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz, reafirmado en repetidas ocasiones por los miembros del Consejo, la conclusión del programa “5+2” sigue siendo necesaria para el cierre de la Oficina. Instamos a las autoridades de Bosnia y Herzegovina a que vuelvan a comprometerse a lograr avances y acogemos con satisfacción la iniciativa propuesta por el Sr. Schmidt para revitalizar el proceso.

Además, pedimos a las entidades y a todos los ciudadanos de Bosnia y Herzegovina que aprovechen el espíritu de los avances positivos que se describen en el informe del Alto Representante, como las visitas recíprocas entre los alcaldes de las ciudades de Sarajevo, Mostar, Bania Luka y Tuzla.

Como miembro del Consejo de Seguridad y del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz, el Reino Unido sigue decidido a apoyar la seguridad, la estabilidad, la democracia, la prosperidad, la soberanía y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina. Respaldamos al pueblo de Bosnia y Herzegovina y sus esperanzas para un futuro pacífico y prometedor.

Sra. Heimerback (Noruega) (*habla en inglés*): Permítaseme sumarme a otros colegas para dar las gracias a Kenya y al equipo keniano por su excelente Presidencia. También queremos transmitirle a usted, Sr. Presidente, y a su equipo nuestros mejores deseos para el mes de noviembre.

La contribución de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina al mantenimiento de la estabilidad y de un entorno seguro en Bosnia y Herzegovina es vital y, lamentablemente, sigue siendo necesaria para garantizar una paz sostenible. Por ello votamos a favor de la resolución 2604 (2021) y acogemos con satisfacción la continuidad de la labor de la Operación.

Si bien es importante que hayamos logrado aprobar una resolución, lamentamos que no se haya podido proceder con un texto más sustancial, que habría alentado a los agentes de Bosnia y Herzegovina a mantener su compromiso con el proceso de transición hacia un país europeo pacífico, orientado a las reformas y próspero.

Permítaseme dar las gracias al Secretario General y al Alto Representante Schmidt por el informe. En él se describen las graves dificultades con que se encuentran los elementos fundamentales del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina. Noruega apoya a la Oficina del Alto Representante y considera que sigue desempeñando una importante función de supervisión de la aplicación de los aspectos civiles del Acuerdo de Paz de Dayton.

Las autoridades de Bosnia y Herzegovina deben adoptar las medidas necesarias para cumplir las condiciones del programa “5+2”. Creemos que eso es posible y está a nuestro alcance si todos los agentes, incluida la comunidad internacional, colaboran de forma constructiva y en beneficio de toda la población de Bosnia y Herzegovina. Solo entonces podría cerrarse la Oficina del Alto Representante y se podría retirar gradualmente la supervisión internacional de Bosnia y Herzegovina. Sin embargo, aún no ha llegado ese momento. Se han logrado avances, pero es necesario hacer más.

Nos sigue preocupando la actual crisis política del país. Más de 25 años después de la guerra, redunda en interés de todos seguir una vía pacífica y constructiva que lleve a una reconciliación duradera. Es un requisito previo del desarrollo y la prosperidad.

Sin embargo, el actual estancamiento político es destructivo. Debemos invertir nuestras energías en satisfacer las necesidades de la población y en centrarnos en las reformas integrales que permitan a Bosnia y Herzegovina seguir desarrollándose, y debemos esforzarnos por mejorar la aplicación de las reformas, incluso en lo que respecta al estado de derecho y los dictámenes del Tribunal Europeo de Derechos Humanos. Es hora de que todas las partes desempeñen un papel constructivo para poner fin al estancamiento y, mediante el diálogo, solucionen la crisis actual y ayuden a construir un futuro mejor para los ciudadanos de Bosnia y Herzegovina.

Sabemos que las mujeres son la clave de una paz duradera y sostenible. Por tanto, hacemos un llamamiento a todas las partes para que garanticen la participación plena, igualitaria y significativa de las mujeres en todos los aspectos del diálogo y la consolidación de la paz. Permítaseme terminar confirmando una vez más que Noruega apoya plenamente la soberanía, la integridad territorial y la estructura fundamental de Bosnia y Herzegovina como un Estado único y soberano que comprende dos entidades. Noruega seguirá escuchando a todas las partes y colaborando con ellas.

Sra. Thomas-Greenfield (Estados Unidos de América) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Permítame sumarme a quienes le han dado la bienvenida a su nueva función como Presidente del Consejo de Seguridad. También quisiera agradecer a Kenya su extraordinaria labor durante el mes pasado.

Estamos muy satisfechos de que el Consejo de Seguridad haya vuelto a autorizar la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina y haya transmitido un claro mensaje de apoyo a la misión, de vital importancia, de mantener la paz y la seguridad. También agradecemos el reciente informe del Alto Representante Christian Schmidt, que el Secretario General ha compartido con el Consejo de Seguridad. Habida cuenta de los precedentes y de los requisitos que figuran en la resolución 1031 (1995), el informe es crucial para mantener informada a la comunidad internacional sobre los esfuerzos en curso para garantizar la estabilidad y la prosperidad duraderas en la región. Aunque el Alto Representante no se encuentre hoy entre nosotros, agradecemos todos sus esfuerzos y esperamos recibirlo para que informe al Consejo sobre los acontecimientos en el futuro.

En estos momentos, Bosnia y Herzegovina se encuentra en una coyuntura crítica en su historia de posguerra. Hoy me gustaría abordar tres aspectos de esta situación: la peligrosa retórica que hemos estado escuchando, la necesidad de proteger y financiar la Oficina del Alto Representante, y la necesidad de acometer la reforma electoral y combatir la corrupción para progresar en Bosnia y Herzegovina.

En primer lugar, hay que poner fin a la retórica exaltada. El Sr. Milorad Dodik ha pedido la retirada de la República Srpska de las fuerzas armadas y de las instituciones estatales en la judicatura, las fuerzas del orden y los organismos de inteligencia. El Sr. Dodik se ha estado refiriendo cada vez con mayor frecuencia a la

posible retirada total de la República Srpska de Bosnia y Herzegovina. Los Estados Unidos están de acuerdo con la evaluación del Alto Representante: se trata de un camino peligroso tanto para Bosnia y Herzegovina como para las demás regiones de los Balcanes Occidentales. Nos genera una preocupación particular que Dodik afirme que está dirigiendo un esfuerzo para redactar una nueva constitución para la República Srpska. Ello supondría una amenaza grave para el mecanismo de Dayton, que hasta ahora ha logrado preservar la paz.

Como hemos mantenido desde la firma de los Acuerdos de Dayton en 1995, la soberanía y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina son primordiales. Por desgracia, en los últimos meses, todas las partes han hecho afirmaciones vehementes. Instamos a todas las partes a que actúen en pos de la calma y la distensión. Es hora de que los funcionarios elegidos de todos los niveles de gobierno vuelvan a gobernar y a servir a los ciudadanos del país. Eso significa que la Presidencia debe reunirse con regularidad. Las instituciones estatales deben estar en pleno funcionamiento y contar con la participación total de los pueblos constituyentes y, al cabo de tres años, el Gobierno de la Federación debe quedar constituido de forma definitiva y completa.

En segundo lugar, tenemos que proteger la función del Alto Representante, cuya Oficina sirve de base para la estabilidad del país. El Alto Representante Schmidt cuenta con nuestro máximo apoyo como autoridad final encargada de aplicar los aspectos civiles de los Acuerdos de Dayton. Seguirá siendo así hasta que se cumpla el programa “5+2”. Solo entonces podrá cerrarse la Oficina del Alto Representante, y solo entonces podrá Bosnia y Herzegovina dejar de necesitar la supervisión internacional.

Además, exhortamos a todos los que no han pagado a que contribuyan al presupuesto de la Oficina. Como mencionó el Alto Representante en su informe, los gastos de funcionamiento de su Oficina disminuyeron alrededor de un 7 % al año debido por completo a los impagos. Eso pone en peligro el funcionamiento de la Oficina en Bosnia y Herzegovina, amenaza la paz y socava el progreso. Los miembros del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz deben financiar la Oficina del Alto Representante para que esta pueda desempeñar su labor.

En tercer y último lugar, para que el país avance en la senda hacia la Unión Europea, debe proceder a una reforma electoral y una reforma constitucional limitada, así como luchar contra la corrupción. Las autoridades deben atender y aplicar las recomendaciones de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos y del Grupo de Estados contra la Corrupción encaminadas a reforzar la integridad electoral en beneficio de todos los ciudadanos por igual. Ahora es el momento de promulgar legislación y mejorar la integridad electoral de cara a las elecciones de 2022. Ambos Gobiernos deben eliminar la corrupción en todas sus formas. La corrupción es ilegal, es antidemocrática y es la chispa que desencadena la inestabilidad. El pueblo de Bosnia y Herzegovina se merece algo mejor por parte de su Gobierno. Los funcionarios corruptos deben rendir cuentas.

Estamos en un momento delicado para Bosnia y Herzegovina. Debemos garantizar, en beneficio de la población del país, que todas las partes implicadas elijan el camino de la paz, el progreso y la prosperidad.

Sr. Mathur (India) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Deseamos felicitarlo por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad. Asimismo, quisiéramos encomiar a Kenya por su exitosa presidencia durante el mes de octubre.

Para comenzar, permítaseme dar las gracias al Sr. Christian Schmidt por su primer informe, que abarca el período comprendido entre el 16 de abril y el 15 de octubre de 2021, y que se ha compartido con el Consejo de Seguridad.

Los acontecimientos políticos recientes en Bosnia y Herzegovina pueden socavar los progresos logrados durante los dos últimos decenios. Es importante alentar a todas las partes a que adopten un enfoque conciliador y trabajen en estrecha colaboración para resolver todas las cuestiones controvertidas.

A nuestro juicio, el Acuerdo Marco General de Paz sienta las bases para encontrar soluciones relativas al arreglo de conflictos interétnicos mediante el diálogo entre las partes sobre la base de la igualdad, el respeto mutuo, la avenencia y el consenso. El Acuerdo sigue siendo importante para consolidar una paz y una estabilidad duraderas en Bosnia y Herzegovina.

La Oficina del Alto Representante, como mecanismo institucional internacional especial, ha estado supervisando la aplicación de los aspectos civiles del Acuerdo. En nuestra opinión, corresponde a la Oficina del Alto Representante seguir colaborando con todas las partes de forma objetiva para generar confianza y superar los obstáculos.

La Oficina es un mecanismo provisional y la aplicación rápida del programa “5+2” debe seguir siendo la prioridad máxima. El nuevo Alto Representante tiene

ante sí una situación política emergente que, si no se afronta con diligencia, podría afectar de manera negativa al Acuerdo de Paz. Por ello, el nuevo Alto Representante debe fomentar la cohesión y el entendimiento mutuo entre todas las partes. Confiamos en que el desacuerdo entre los miembros de la Junta Directiva del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz sobre la Oficina del Alto Representante se resuelva mediante el consenso y un diálogo constructivo en consonancia con el Acuerdo de Paz.

Debido a su naturaleza multiétnica, multilingüe, multicultural y multirreligiosa, Bosnia y Herzegovina se ha enfrentado a desafíos en el camino hacia la paz sostenible. Consideramos que sus líderes podrían superar esas dificultades mediante el diálogo, el entendimiento mutuo y la empatía con las posiciones de los demás. Es importante que todas las partes eviten los discursos divisorios en sus declaraciones, que pueden utilizarse para avivar las tensiones entre las distintas comunidades. Con ese fin, confiamos en que el nuevo Alto Representante desempeñe un papel objetivo en consonancia con las disposiciones del Acuerdo de Paz.

Sr. Cherif (Túnez) (*habla en árabe*): Para empezar, me complace volver a felicitar a Kenya por su exitosa presidencia del Consejo de Seguridad durante el mes de octubre. Además, deseo lo mejor a México al asumir la Presidencia del Consejo este mes. Asimismo, quisiera dar la bienvenida a los representantes de la Unión Europea, Bosnia y Herzegovina, Croacia y Serbia.

El informe que tenemos ante nosotros muestra los retos persistentes y a gran escala a los que se enfrenta el Acuerdo de Dayton. En ese sentido, mi delegación expresa su preocupación por los acontecimientos políticos que se han producido en Bosnia y Herzegovina desde julio, en especial los que obstruyen la labor de las instituciones. En cuanto a las elecciones de 2022, recuerdo las dificultades que han surgido desde las elecciones de 2018 y la imposibilidad desde entonces de formar un nuevo Gobierno federal.

La delegación de mi país expresa una vez más su preocupación por la continua retórica étnica negativa que solo aumenta las divisiones vigentes y menoscaba el proceso de reconciliación en Bosnia y Herzegovina. A ese respecto, reiteramos el pleno apoyo de Túnez a la prosperidad, la estabilidad y la paz en Bosnia y Herzegovina y subrayamos la necesidad de preservar su soberanía, su integridad territorial y su orden constitucional. De igual manera, abogamos por la necesidad de abstenerse de todo comportamiento que pueda socavar las reformas y poner en peligro la unidad y la estabilidad de Bosnia y Herzegovina. Además, instamos a todas las partes a que abandonen los discursos divisorios, que solo agravan las divisiones nacionales y étnicas y amenazan peligrosamente la estabilidad y el proceso de consolidación de la paz.

Mi delegación reitera una vez más su apoyo a los esfuerzos de la Oficina del Alto Representante en consonancia con el Acuerdo de Paz de Dayton y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. Hacemos hincapié en el importante papel de la misión militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina para promover los esfuerzos destinados a crear un entorno seguro. Por lo tanto, animamos a todas las partes a que cumplan sus compromisos para la plena independencia de Bosnia y Herzegovina en el marco del programa “5+2”, de modo que se pueda cerrar la Oficina del Alto Representante y poner fin a la supervisión internacional.

Pese a que han pasado 25 años desde la firma del Acuerdo de Dayton, los informes periódicos describen de forma explícita un estancamiento persistente y desafíos crecientes en diversos planos. Deseamos recordar a todas las partes interesadas que deben evitar los desacuerdos que conducen a crisis y tensiones constantes. Debe darse prioridad al interés nacional de todos los ciudadanos de Bosnia y Herzegovina y allanar el camino para que la generación más joven forje un futuro mejor basado en la unidad étnica y cultural.

En conclusión, Túnez reitera su pleno respaldo de todos los esfuerzos que promueven la estabilidad en Bosnia y Herzegovina y permiten la reconciliación entre sus diversos grupos étnicos. Estamos dispuestos, junto con varios asociados, a apoyar la paz y la seguridad duraderas y el desarrollo sostenible, así como a hacer realidad las aspiraciones de su pueblo de un futuro mejor.

Sr. Geng Shuang (China) (*habla en chino*): Desde hace algún tiempo, Bosnia y Herzegovina se enfrenta a crecientes desafíos. La reforma de la ley electoral está plagada de dificultades. La formación de un nuevo Gobierno muestra pocos avances y los partidos están cada vez más en desacuerdo sobre los modelos de gobernanza nacional. China considera que, en última instancia, debe ser el pueblo de Bosnia y Herzegovina el que resuelva las cuestiones que afronta el país. Alentamos a todas las partes en Bosnia y Herzegovina a que antepongan los intereses del país y de su pueblo, intensifiquen el diálogo y las consultas, tengan en cuenta las preocupaciones de los demás, apliquen plenamente el espíritu y la letra del Acuerdo de Paz de Dayton y, en el contexto

de la Constitución, resuelvan de forma adecuada las diferencias pertinentes, promuevan el desarrollo del país y logren la reconciliación nacional. China exhorta a la comunidad internacional a que adopte un enfoque imparcial, equilibrado y prudente, que tenga plenamente en cuenta las opiniones de todas las partes y evite imponer soluciones externas.

Con respecto a la cuestión del Alto Representante, las partes en Bosnia y Herzegovina tienen opiniones diferentes sobre su sistema. China reitera que, de conformidad con el Acuerdo de Paz de Dayton, el Consejo de Seguridad desempeña un papel claro en el nombramiento del Alto Representante. Se trata de una práctica establecida desde hace mucho tiempo que debe respetarse por completo. El sistema del Alto Representante y los poderes dimanantes de Bonn fueron arreglos especiales de una época determinada. La comunidad internacional debe ayudar a Bosnia y Herzegovina de una forma que se adapte a la evolución de la situación.

China acoge con beneplácito los esfuerzos de la Unión Europea por ayudar a Bosnia y Herzegovina a mantener la paz y la estabilidad. Confiamos en que la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina siga desempeñando un papel positivo en el mantenimiento de la seguridad y la estabilidad del país, asistiendo a sus fuerzas armadas en la eliminación de armas y municiones y en el desminado, y ayudando al país a luchar contra el terrorismo y la delincuencia organizada.

China siempre ha respetado la soberanía, la independencia, la unidad nacional y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina, así como las decisiones de su pueblo sobre el futuro del país. A nuestro juicio, el pueblo de Bosnia y Herzegovina tiene la capacidad y la sabiduría para resolver sus propios problemas. China siempre ha sido un buen asociado de Bosnia y Herzegovina para la paz y el desarrollo. Desde que comenzó la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19), hemos donado numerosos lotes de suministros médicos al país, organizado intercambios virtuales entre expertos médicos de los dos países y exportado y donado vacunas contra la COVID-19 a Bosnia y Herzegovina. China está dispuesta a aunar esfuerzos con la comunidad internacional y a contribuir de forma constante a la promoción de la reconciliación nacional en Bosnia y Herzegovina, para ayudarla a lograr una estabilidad y un desarrollo duraderos y a mantener la paz y la estabilidad en el país y en los Balcanes Occidentales.

Sr. Abarry (Níger) (*habla en francés*): Permítaseme felicitar con sinceridad a la delegación de Kenya por su excelente presidencia del Consejo de Seguridad durante el mes de octubre. Sr Presidente: También lo felicito a usted por el hecho de que México haya asumido la Presidencia en noviembre. Le garantizo el pleno apoyo del Níger.

Mi delegación lamenta el clima político negativo en Bosnia y Herzegovina, que, de prolongarse, supondrá una grave amenaza no solo para los cimientos del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina, sino también para la estabilidad institucional. Por ello, insto a las partes a que respeten estrictamente el Acuerdo Marco General, el orden constitucional y todas las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, así como a que muestren voluntad política con el fin de crear las condiciones necesarias para la reducción de las tensiones. Además, la cuestión de las reformas electorales es un asunto en el que todos los partidos deberían demostrar una conducta ejemplar para evitar que se socaven los procesos electorales antes de que se celebren las elecciones.

Mi delegación expresa su enorme preocupación por el estancamiento de la aplicación del programa “5+2”, cuyo cumplimiento sigue siendo la condición esencial para el cierre de la Oficina del Alto Representante en Bosnia y Herzegovina. Animo a las partes a que cumplan sus obligaciones al respecto y trabajen para garantizar que se realizan avances notables en la aplicación del programa.

Los esfuerzos por reforzar el estado de derecho, que acojo con satisfacción, deben ir acompañados de medidas adecuadas para el regreso voluntario de refugiados y desplazados. Para ello, con arreglo a los principios del derecho internacional humanitario, es necesario mantener un entorno sociopolítico favorable al retorno voluntario de las personas que regresan y a su integración en sus respectivas comunidades.

En conclusión, mi delegación exhorta a las partes a que concedan prioridad al diálogo y eviten todo discurso o conducta que pueda poner en peligro la paz y la estabilidad.

Asimismo, habida cuenta de la función esencial de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina para salvaguardar la paz y la seguridad en el país, el Níger votó a favor de la prórroga de su mandato por un período adicional de 12 meses.

Sr. Nebenzia (Federación de Rusia) (*habla en ruso*): Para empezar, permítaseme felicitar a México por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad durante noviembre y desearle un mes exitoso. Además,

damos las gracias a Kenya, a su Representante Permanente y a su equipo por su hábil dirección en octubre.

Estamos preocupados por el nuevo empeoramiento de la situación política interna en Bosnia y Herzegovina, sin precedentes en el período que ha transcurrido desde la guerra. La situación se ha visto agravada por la actuación irresponsable de una serie de fuerzas externas. En consecuencia, todos los logros del largo y complejo proceso de reconciliación interétnica corren un serio peligro.

Como garante del Acuerdo de Paz de Dayton, Rusia no puede permanecer complaciente. No toleraremos el desprecio que muestran algunos de nuestros colegas por la soberanía de Bosnia y Herzegovina, que se explica por su falta de voluntad de renunciar al papel de tutores de Bosnia y Herzegovina, con derecho a dictar a los bosnios cómo deben forjar su condición de Estado y gobernar su país.

La actitud proteccionista por excelencia de nuestros colegas occidentales ha consistido en un alboroto impropio en torno a la Oficina del Alto Representante para Bosnia y Herzegovina. Las acciones de quienes ocupan ese cargo o aspiran a él hablan por ellas mismas.

En primer lugar, al final de su mandato, el antiguo Alto Representante Inzko imaginó que, como autócrata bosnio autoproclamado, tenía derecho a introducir ciertas modificaciones en el código penal de Bosnia y Herzegovina, en contra de la opinión de las partes bosnias. Por supuesto, esta flagrante arbitrariedad echó leña al fuego y provocó otra serie de desacuerdos y de discursos dañinos entre los pueblos del país, que aún no se han recuperado del todo del conflicto.

Los colegas intentaron eludir al Consejo de Seguridad para nombrar al Sr. Christian Schmidt nuevo Alto Representante para Bosnia y Herzegovina. Lo hicieron sin reparos, contraviniendo el derecho internacional y la práctica vigente de proceder a esos nombramientos por consenso. Para evitar malentendidos, subrayamos que el cargo de Alto Representante continúa vacante. A día de hoy, no hay ningún Alto Representante ni ningún candidato que pueda optar al cargo.

Por cierto, la corrección de nuestra postura de principio quedó confirmada por un documento presentado al Consejo el 30 de octubre, titulado —al parecer, por inercia— “Informe del Alto Representante”. Deseamos señalar a la atención de los miembros que el Consejo de Seguridad no tiene razones para aceptar y examinar correspondencia entre particulares. De lo contrario, la autoridad del Consejo de Seguridad y de las Naciones Unidas en general podría quedar seriamente dañada. No tenemos intención de hablar sobre ese “informe”. Lo único que puedo decir es que hace mucho tiempo que no se veía un documento tan sesgado y tan antiserbio. Su único objetivo es el siguiente: eliminar cualquier semilla de entendimiento mutuo, paz y cooperación entre los pueblos que viven en Bosnia y Herzegovina. Ese producto se basa en las declaraciones y las iniciativas más destructivas e irresponsables de Valentin Inzko. Como alternativa, sugerimos que se estudie un informe de la República Srpska sobre la situación en el país que se distribuyó como documento del Consejo de Seguridad con la signatura S/2021/910. Lamentamos que la declaración formulada hoy por el Representante Permanente de Bosnia y Herzegovina, Embajador Alkalaj, no haya recibido el apoyo de todas las entidades de Bosnia y Herzegovina.

Si alguien alberga todavía dudas de que la Oficina del Alto Representante dejó hace tiempo de servir a la causa de la reconciliación nacional, el documento distribuido las disipará para siempre. Es evidente que la Oficina del Alto Representante se ha convertido en una fuente de problemas enormes y que pone en peligro toda la estructura de Bosnia y Herzegovina prevista en el acuerdo de Dayton. Queremos plantear algunas preguntas a nuestros colegas que promueven esquemas ilegítimos, orientados a preservar la Oficina y sus funciones dictatoriales. ¿Cuál es su objetivo? ¿Qué están haciendo? ¿Qué tiene que ver eso con los principios de democracia e independencia que promueven fervientemente respecto de otras situaciones? ¿De dónde viene ese doble rasero en el caso de Bosnia y Herzegovina?

Algunos agentes bosnios y fuerzas externas promueven con insistencia el concepto de unificación del país, que contradice los principios contemplados en el acuerdo de Dayton sobre la igualdad de los tres pueblos constituyentes y las dos entidades con amplios poderes constitucionales. La presión ejercida sobre los representantes de la entidad serbia de Bosnia y Herzegovina se está intensificando rápidamente. Queremos alertar contra las ideas opuestas que adjudican a los serbios la responsabilidad de todo lo que ocurre en el país. Observamos con pesar que la demonización de todo lo serbobosnio se ha convertido prácticamente en el elemento central de las políticas de determinadas fuerzas bosnias internas y fuerzas externas. El objetivo de esas políticas no deja lugar a dudas: revisar la estructura prevista en el acuerdo de Dayton. Para lograrlo, amenazan abiertamente con emplear sanciones unilaterales —y, por lo tanto, ilegítimas.

Estamos convencidos —y lo venimos diciendo año tras año— de que un diálogo interno bosnio en igualdad

de condiciones y libre de injerencias externas es un requisito indispensable para el éxito de la reconciliación interétnica. La plena responsabilidad por los acontecimientos de Bosnia y Herzegovina y su evolución futura debe recaer en los órganos de autoridad legalmente elegidos, de acuerdo con sus competencias respectivas. Como todos vemos, la labor de "buenos oficios" sin el consentimiento de las partes tiene un efecto contrario al buscado. Lo mismo sucede con una cuestión tan apremiante para Bosnia y Herzegovina como es la reforma electoral. Los pueblos de Bosnia y Herzegovina deben encontrar una solución por sí mismos; solo así, será fiable y realista. Vemos que sigue siendo sumamente urgente garantizar una representación adecuada y legítima en las estructuras de poder a todos los niveles. Los intentos de imponer soluciones externas y nombrar Representantes Especiales para que se ocupen de esos asuntos son contraproducentes y podrían complicar aún más la situación.

El Consejo de Seguridad lleva ya 26 años abordando la cuestión de Bosnia y Herzegovina. La Junta Directiva del Consejo de Aplicación del Acuerdo de Paz ha estado en activo en Sarajevo durante esos mismos años. Sin embargo, las discrepancia en esos organismos nunca habían sido tan graves como ahora, y nunca habíamos visto una disposición tan manifiesta hacia propuestas que no benefician a nadie. Ello causa un daño irreparable a la autoridad de la Junta Directiva y del Consejo de Seguridad.

En ese sentido, sería muy útil que hubiese un acercamiento entre los enfoques internacionales sobre la cuestión de Bosnia y Herzegovina, así como un planteamiento responsable por parte de los principales agentes. A ese respecto, valoramos los esfuerzos emprendidos este mes por Francia, como país encargado de redactar los documentos sobre Bosnia y Herzegovina. Expresamos también nuestro agradecimiento a la Presidencia mexicana. Estos dos países han logrado conducir el Consejo hacia el único terreno de entendimiento posible y asegurar la prórroga unánime del mandato de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina.

Creemos que, ya sea en Sarajevo, en Nueva York o en nuestras capitales, se necesita un diálogo concreto y en igualdad de condiciones, en aras de toda la comunidad de Bosnia y Herzegovina y de la región, en el que se deberían abordar las posibilidades prácticas de desmantelar el mecanismo perjudicial de influencia externa sobre Bosnia y Herzegovina lo antes posible y asegurar una asistencia constructiva para la reconciliación nacional.

Como garante del acuerdo de Dayton, Rusia está convencida de que no existe alternativa al Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina y de que el equilibrio propuesto entre los intereses de los tres pueblos es una medida eficaz. Las tentativas de desbaratar esa propuesta podrían tener consecuencias graves para los Balcanes y para Europa en general. Apoyamos plenamente los principios básicos de la soberanía y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina, la igualdad de los tres pueblos constituyentes y el establecimiento de dos entidades con amplios poderes, y seguiremos apoyándolos.

Sr. Kiboino (Kenya) (*habla en inglés*): Sr. Presidente: Permítame felicitarlo por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad en el mes de noviembre y asegurarle el apoyo de la delegación de Kenya. En nombre de mi delegación, permítaseme también que exprese mi sincero agradecimiento a todos los miembros del Consejo, tanto por sus cumplidos de esta tarde como por el apoyo y la cooperación decisivos que prestaron a Kenya cuando presidió el Consejo en el mes de octubre.

Kenya celebra la aprobación de la resolución 2604 (2021), que prorroga el mandato de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina.

La responsabilidad primordial de la aplicación fructífera del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina recae en todas las autoridades del país. Las instamos a trabajar de consuno, no solo para garantizar el cumplimiento del Acuerdo, sino también para promover los cinco objetivos y los dos requisitos previstos para el cierre de la Oficina del Alto Representante.

Kenya ve con preocupación el uso constante de retóricas polarizadoras y escasamente constructivas, incluso con amenazas de secesión mediante la retirada de las principales instituciones conjuntas. Recordamos que, en el reciente debate de alto nivel sobre diversidad, construcción del Estado y búsqueda de la paz que se celebró en Kenya el 12 de octubre, el Presidente Uhuru Kenyatta afirmó en su declaración que "la gestión inadecuada de la diversidad está dando lugar a amenazas graves para la paz y la seguridad internacionales" (*S/PV.8877, pág. 7*).

En el caso de Bosnia y Herzegovina, es fundamental que los dirigentes eviten cualquier acción que cause divisiones y erosione la confianza entre los pueblos a los que representan. Deben abrir el camino hacia un diálogo constructivo, sobre la base de la confianza, el respeto y la dignidad, y reorientar sus esfuerzos hacia acciones unificadoras que generen confianza entre toda su población, independientemente de la identidad.

Los dirigentes políticos tienen que aunar esfuerzos para que las instituciones de Bosnia y Herzegovina vuelvan a funcionar y para promover la reconciliación y el entendimiento mutuo. Las autoridades de todos los niveles también deben coordinar y aplicar reformas socioeconómicas en las que se aborden las debilidades estructurales de la economía y que redunden en beneficio todos los ciudadanos, incluidos los miembros vulnerables de la sociedad, especialmente las mujeres y los niños.

Para concluir, reitero el apoyo de Kenya a la estabilidad, la independencia política y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina y reitero nuestro llamamiento a todas las partes para que vuelvan a comprometerse con el pleno cumplimiento de sus obligaciones en virtud del Acuerdo de Paz.

Sr. Jürgenson (Estonia) (*habla en inglés*) Me sumo a quienes han dado las gracias a Kenya por la excelente manera en que la dirigido la Presidencia durante el mes de octubre y le felicito a usted, Sr. Presidente, por haber asumido ese papel en noviembre. Le deseo mucho éxito.

Estonia acaba de apoyar la prórroga de las operaciones de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina (EUFOR ALTHEA) durante 12 meses, ya que EUFOR ALTHEA contribuye en gran medida a los esfuerzos que despliega cada país para mantener un entorno seguro y protegido, lo que es especialmente crucial habida cuenta de la crisis política actual en Bosnia y Herzegovina. Sin embargo, nos hubiera gustado que en la resolución 2604 (2021) se hubiera hecho referencia a la Oficina del Alto Representante para la Aplicación del Acuerdo de Paz sobre Bosnia y Herzegovina, a las resoluciones anteriores y a la perspectiva europea de Bosnia y Herzegovina. Lamentamos que el Consejo de Seguridad no haya podido reiterar su postura sobre esos importantes elementos.

Permítaseme expresarlo con claridad. El trabajo del Alto Representante es sumamente necesario para mitigar los riesgos para la estabilidad en Bosnia y Herzegovina. Apoyamos firmemente el mantenimiento de la eficiente Oficina del Alto Representante. Damos las gracias al Alto Representante, Sr. Schmidt, por su informe completo y sincero sobre la evolución en el país.

En cuanto a la situación en Bosnia y Herzegovina, quisiéramos expresar nuestra preocupación por la crisis política prolongada y condenamos el bloqueo de las instituciones del Estado. Instamos a los líderes de los partidos políticos a que se abstengan de adoptar cualquier medida política que pueda conducir a una mayor división y desestabilización del país. Creemos que las soluciones son posibles a través del diálogo y el retorno pleno a las instituciones.

Estonia apoya firmemente la soberanía e integridad territorial de Bosnia y Herzegovina y la aspiración de sus ciudadanos de avanzar hacia la incorporación a la Unión Europea. Los dirigentes deben anteponer siempre los intereses del pueblo. Por ello, animamos a los dirigentes de Bosnia y Herzegovina a que sigan avanzando conjuntamente en la aplicación de las 14 prioridades clave de la opinión de la Comisión Europea sobre la solicitud de adhesión de Bosnia y Herzegovina a la Unión Europea, reafirmadas recientemente en la Cumbre de la Unión Europea y los Balcanes Occidentales. El país debe mostrar su determinación, en especial la de promover la paz sostenible, la estabilidad y una reconciliación significativa.

Exhortamos a los dirigentes de Bosnia y Herzegovina a que se centren en la reforma electoral y constitucional a fin de garantizar la aplicación de importantes resoluciones judiciales del Tribunal Europeo de Derechos Humanos y que tengan en cuenta las decisiones del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina, de la Oficina para las Instituciones Democráticas y los Derechos Humanos de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y del Grupo de Estados contra la Corrupción del Consejo de Europa, así como las recomendaciones de la Comisión de Venecia sobre la integridad electoral. Si nos mantenemos centrados en ello, contribuiremos a la mejora del estado de derecho. Nos alegramos de que se hayan producido varios cambios positivos en el distrito de Brčko, especialmente en aras de la aplicación de las leyes relacionadas con la reforma y su armonización con las normas de la Unión Europea.

Alentamos a las autoridades de Bosnia y Herzegovina a que apliquen la Estrategia Nacional Revisada para el Enjuiciamiento de los Crímenes de Guerra, aprobada por el Consejo de Ministros de Bosnia y Herzegovina, especialmente en consideración de la continuación de la retórica nacionalista y divisiva en el país. Quisiéramos reiterar que la difusión de discursos de provocación, la negación de crímenes de guerra, la glorificación de los criminales de guerra condenados y la minimización del genocidio de Srebrenica de cualquier manera son inadmisibles.

También alentamos a Bosnia y Herzegovina a que adopte medidas para hacer frente a la violencia contra las mujeres y aplique la agenda sobre las mujeres y la paz y la seguridad de forma inclusiva.

Los habitantes de Bosnia y Herzegovina, especialmente los jóvenes, merecen un futuro más ecológico y sostenible, digital y próspero. Debemos trabajar en pos de la consecución de ese objetivo. Nos alegramos de que las Naciones Unidas estén poniendo en marcha el proyecto Diálogo para el Futuro, encaminado a mejorar las plataformas de diálogo locales de la sociedad civil, los jóvenes y las organizaciones de mujeres.

Por desgracia, la lucha contra la pandemia de enfermedad por coronavirus no ha acabado. Es importante acelerar las vacunaciones e impulsar la recuperación económica. Encomiamos a los organismos de las Naciones Unidas por la ayuda prestada durante la pandemia y destacamos la donación de la Unión Europea de más de 1,3 millones de dosis de vacunas a Bosnia y Herzegovina.

Por último, permítaseme reiterar nuestro llamamiento a los dirigentes de Bosnia y Herzegovina para que trabajen solidaria y unánimemente. Los animamos a colaborar estrechamente con la Oficina del Alto Representante y a aplicar todas las reformas necesarias.

Sr. Pham (Viet Nam) (*habla en inglés*): Para empezar, me gustaría desearle a usted, Sr. Presidente, y a su equipo todo lo mejor para este mes en que México ocupa la Presidencia. Puede contar con nuestro apoyo y cooperación. También me gustaría felicitar a Kenya por su exitosa Presidencia del mes pasado.

A Viet Nam le sigue preocupando la inestabilidad de la situación en Bosnia y Herzegovina en los últimos años. Las tensiones interétnicas e intercomunitarias y la ausencia de diálogo, confianza y reconciliación han afectado a la vida de las personas, lo que, en consecuencia, podrían derivar en problemas mayores y a largo plazo si no se gestionan y abordan a tiempo.

Creemos que es crucial adherirse al principio de respeto a los intereses y aspiraciones del pueblo. Cuando los intereses del pueblo están en el centro de las políticas, se garantizan mejor las perspectivas de estabilidad política, desarrollo económico y cohesión social en Bosnia y Herzegovina, así como las de la región. En este sentido, también hay que esforzarse por abstenerse de toda retórica divisoria que pudiera exacerbar las tensiones y complicar aún más la situación actual.

En la misma línea, instamos a todas las partes de Bosnia y Herzegovina a que trabajen juntas para superar sus diferencias, especialmente en lo que respecta a la interpretación y aplicación de los Acuerdos de Paz de Dayton y a la legislación nacional, a fin de restablecer la confianza y de promover la consolidación de la paz y la reconciliación. La comunidad internacional debe prestar un apoyo constructivo para fomentar el diálogo, la comprensión mutua y la confianza hacia la reconciliación nacional, teniendo en cuenta los intereses y las aspiraciones legítimas de la población y las comunidades.

Viet Nam reitera la importancia de respetar la independencia, la soberanía y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina, particularmente al aplicar los tratados pertinentes, como el Acuerdo de Paz de Dayton y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. El apoyo del Consejo de Seguridad, de la comunidad internacional y de las organizaciones regionales sigue siendo esencial para encontrar un enfoque común que permita abordar la situación y ayudar a Bosnia y Herzegovina a hacer realidad las aspiraciones de su pueblo de paz, estabilidad y desarrollo sostenibles.

El Presidente: Formularé ahora una declaración en calidad de representante de México.

Doy la bienvenida a los representantes de Bosnia y Herzegovina, Croacia y Serbia, así como a la Unión Europea, a este Consejo.

Centraré mi intervención en tres puntos.

En primer lugar, nos congratulamos por la decisión del Consejo de adoptar por unanimidad la renovación del mandato de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina (resolución 2604 (2021)). México reconoce el papel de estabilización que esta desempeña en el terreno y hacemos votos porque continúe trabajando por la paz y la seguridad en Bosnia y Herzegovina.

En segundo lugar, México sigue con preocupación, el estancamiento institucional en Bosnia y Herzegovina. La cooperación y el diálogo son pilares para la convivencia y el funcionamiento de un Estado con la riqueza étnica, lingüística y religiosa de Bosnia y Herzegovina. El marco constitucional, que se ha fortalecido a lo largo de más de dos décadas, debe servir como guía para las partes en su proyecto común. Hay que avanzar en el programa “5+2”, y llevar a cabo las reformas constitucionales y electorales que promuevan la cohesión, los intercambios y la cooperación entre las comunidades.

Preocupa que la Asamblea Parlamentaria no haya ejercido plenamente sus funciones legislativas debido a las tensiones internas. Hacemos un llamado a todas las partes a comprometerse y participar de manera constructiva para consolidar la democracia y el desarrollo sostenible en Bosnia y Herzegovina. Esperamos que se designe al nuevo Gobierno de la Federación, pues desde las elecciones de 2018 esa tarea continúa pendiente. El

funcionamiento y la operación de las instituciones del Estado no pueden ser rehenes de objetivos contrarios al proyecto de coexistencia y unidad nacionales.

En tercer lugar, Bosnia y Herzegovina ha dado pasos decididos en las últimas dos décadas, hacia la reconciliación y la reconstrucción del tejido social y la convivencia pacífica. Por ello, deploramos aquellas iniciativas o intentos por revivir los discursos de odio o negar los crímenes de guerra o bien tratar de exonerar a aquellos que han sido condenados como criminales de guerra.

Asimismo, subrayamos el importante papel que juegan y deberán seguir jugando las mujeres y los jóvenes en los procesos de reconciliación e inclusión sociales.

Concluyo apuntando que la implementación del programa “5+2”, es el camino más viable para construir las condiciones que permitan eventualmente dar por concluidas las tareas de la Oficina del Alto Representante. Los intentos por detener y retrasar el cumplimiento de los rubros en ella contemplados no abonan en esa dirección.

Vuelvo a asumir la función de Presidente del Consejo de Seguridad.

Doy ahora la palabra al representante de Bosnia y Herzegovina.

Sr. Alkalaj (Bosnia y Herzegovina) (*habla en inglés*): En primer lugar, Sr. Presidente, deseo felicitarlo por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad durante el mes de noviembre y desearles a usted y a su delegación el mayor de los éxitos.

Hemos tomado nota del informe sobre la situación en Bosnia y Herzegovina, elaborado por la Oficina del Alto Representante en Bosnia y Herzegovina, que abarca el período comprendido entre el 16 de abril y el 15 de octubre de 2021. También acogemos con satisfacción la aprobación por el Consejo de Seguridad de la resolución que prorroga el mandato de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina (EUFOR ALTHEA), presente en el país desde hace muchos años (resolución 2604 (2021)).

Es importante resaltar que Bosnia y Herzegovina, como país anfitrión, ha gozado de una cooperación respetable y fructífera con EUFOR ALTHEA, sobre todo en los ámbitos del fomento de la capacidad y la capacitación de sus fuerzas armadas. El mandato de EUFOR ALTHEA es apoyar la implementación de los aspectos militares del Acuerdo de Paz de Dayton y garantizar el cumplimiento de los anexos 1 (a) y 2 del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina.

Sería demasiado largo describir lo que está ocurriendo actualmente en Bosnia y Herzegovina. Considero que el Alto Representante Christian Schmidt presentó la situación de forma realista en su informe. Por lo tanto, limitaré mis observaciones a un resumen del panorama general.

Actualmente, Bosnia y Herzegovina se enfrenta a la mayor amenaza existencial de la posguerra. Los graves y persistentes desafíos a las bases del Acuerdo Marco General de Paz que plantean las autoridades de la entidad de la República Srpska, dirigida por el mayor partido de la República Srpska —el Partido Socialdemócrata Independiente que encabeza el actual miembro de la Presidencia de Bosnia y Herzegovina, Milorad Dodik— están poniendo en peligro la paz y la estabilidad en el país y en toda la región. Si la comunidad internacional no presta atención a esa situación, eso podría deshacer al propio Acuerdo.

En el punto álgido de la cada vez más intensa sucesión de crisis que han tenido lugar a lo largo de 2021, el Sr. Dodik —líder *de facto* de la República Srpska, a pesar de que la entidad tiene un Presidente elegido— ha pedido la retirada unilateral de la entidad de los acuerdos alcanzados hace tiempo sobre la transferencia de competencias de la entidad al Estado en lo que respecta a la defensa, los impuestos indirectos y el Consejo Superior de Jueces y Fiscales. Ha pedido que la entidad reclame lo que, según él, eran competencias constitucionales usurpadas en el ámbito de la judicatura del Estado, la aplicación de la ley y la inteligencia. Además, anunció la redacción de una nueva constitución de la República Srpska y el rechazo de todas las decisiones y leyes impuestas ilegalmente por el Alto Representante.

De conformidad con los planes anunciados, eso significaría la retirada de los miembros de las fuerzas armadas de Bosnia y Herzegovina que residen en la República Srpska, la toma de las instalaciones de las fuerzas armadas en el territorio de la República Srpska y el restablecimiento de un ejército de la República Srpska, aparentemente con personal procedente de las fuerzas armadas de la Federación. Esa medida supondría un retroceso de 15 años solo en el ámbito de la reforma de la defensa, y aún más en lo que respecta al fomento de la confianza y la seguridad. También supondría la retirada de la entidad de la administración tributaria indirecta de subordinación estatal y del Consejo Superior de jueces y fiscales. Esas medidas también impedirían a la Dirección Estatal de Protección e Investigaciones y al Organismo de Inteligencia y Seguridad de Bosnia y Herzegovina operar en la República Srpska.

El Sr. Dodik habla de emprender un regreso al llamado Dayton original, que es una denominación política equivocada basada en una interpretación errónea de la Constitución de Bosnia y Herzegovina. En la práctica, esa política pretende deshacer muchas de las reformas arduamente logradas en los últimos 26 años, no para cumplir estrictamente con la implementación del Acuerdo de Paz de Dayton, sino para invertir la situación. El Sr. Dodik pretende retirar a la República Srpska del orden constitucional establecido en el anexo 4 del Acuerdo de Paz de Dayton y excluirla del Acuerdo sobre el Cumplimiento de los Aspectos Civiles del Arreglo de Paz establecido en el anexo 10.

Eso equivale a una secesión no proclamada. La retirada unilateral de la entidad de las instituciones estatales establecidas —que no es legalmente posible en el marco constitucional actual— conduciría al colapso de dichas instituciones y, en última instancia, socavaría la capacidad del Estado para funcionar y cumplir con su responsabilidad constitucional.

Recientemente, el Sr. Dodik reveló su objetivo de que la República Srpska se independice de Bosnia y Herzegovina, supuestamente en el marco del Acuerdo de Dayton. Como han señalado los partidos de la oposición de la República Srpska, ese es un camino peligroso no solo para Bosnia y Herzegovina, sino también para la República Srpska, teniendo en cuenta que las entidades existen legalmente solo en virtud de la Constitución de Bosnia y Herzegovina y que no tienen derecho a separarse de Bosnia y Herzegovina.

Las instituciones del Estado están paralizadas desde julio, cuando el Sr. Dodik, en concertación con los partidos de la oposición de la República Srpska, anunció la retirada de los representantes de la República Srpska del proceso institucional de adopción de decisiones, en respuesta a la decisión del 22 de julio del Alto Representante Valentin Inzko de introducir una enmienda en el código penal de Bosnia y Herzegovina para tipificar como delito la negación del genocidio y de los crímenes de guerra y la glorificación de los criminales de guerra. El Sr. Dodik exigió que se anulase esa decisión. Por poner otro ejemplo, el Sr. Dodik llegó, incluso, a impedir que la Presidencia de Bosnia y Herzegovina solicitase la colaboración de las Fuerzas Armadas de Bosnia y Herzegovina en la labor de extinción de incendios en la zona sur del país, lo que condujo a la pérdida de vidas.

En el marco de esa respuesta orquestada, las autoridades de la República Srpska aprobaron una ley para derogar la decisión del Alto Representante por la que se había promulgado la enmienda del Código Penal de Bosnia y Herzegovina, que entró en vigor a principios de octubre. Esa ley recusa la decisión del Alto Representante del 22 de julio y prescribe que la legislación adoptada a nivel estatal no será aplicable en la República Srpska. Además, impone a las autoridades de la República Srpska la obligación de no cooperar con las instituciones bosnias que traten de aplicar la legislación estatal.

Si bien el Sr. Dodik declaró recientemente que sus acciones no tenían por objeto instigar el conflicto, también advirtió de que se respondería con la fuerza a cualquier tentativa de intervención por parte de las instituciones judiciales del Estado o de los organismos estatales encargados de hacer cumplir la ley. Asimismo, sin mediar provocación, añadió que, si la Organización del Tratado del Atlántico Norte quisiera intervenir en la República Srpska, él pediría ayuda a unos “amigos” que no nombró y que, según dijo, le han asegurado estar dispuestos a prestar asistencia.

Eso nos parece sumamente problemático. Deberíamos ocuparnos de esta cuestión, como muchas de las partes han señalado hoy. El problema no está solamente en la República Srpska; también hay un problema en la Federación de Bosnia y Herzegovina, donde, en los últimos tres años, no hemos logrado formar Gobierno ni aplicar las reformas necesarias para avanzar hacia la incorporación en la Unión Europea. Lamentablemente, hoy, por primera vez, no contamos con la presencia del Alto Representante, pero mi declaración es un resumen del informe del Alto Representante Christian Schmidt, a quien no se ha permitido comparecer hoy ante el Consejo de Seguridad.

El Presidente: Doy ahora la palabra al representante de la Unión Europea, en calidad de observador.

Sr. Skoog (Unión Europea): Sr. Presidente: Permítame felicitarlos a usted y a su país por haber asumido la Presidencia del Consejo de Seguridad.

(*continúa en inglés*)

Tengo el honor de hablar en nombre de la Unión Europea y de sus 27 Estados miembros.

Turquía, la República de Macedonia del Norte, Montenegro y Albania, países candidatos, se suman a esta declaración.

La Unión Europea celebra que el Consejo haya prorrogado el mandato de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina, dada su importancia para el mantenimiento de la seguridad y de un contexto

estable. Lamentamos no haber podido escuchar hoy la habitual exposición informativa del Alto Representante. No obstante, acogemos con satisfacción su informe, que se distribuyó entre los miembros del Consejo de Seguridad, y deseamos reiterar nuestro firme apoyo a su labor y a la labor de su Oficina en Bosnia y Herzegovina.

En diciembre de 2019, el Consejo de la Unión Europea instó a los órganos ejecutivos y legislativos de todos los niveles del Gobierno a que comenzaran a abordar las 14 prioridades básicas enumeradas en el dictamen de la Comisión sobre la solicitud de adhesión de Bosnia y Herzegovina a la Unión Europea, en consonancia con los intereses del conjunto de los ciudadanos de avanzar hacia la incorporación a la Unión Europea.

En 2020, las autoridades de Bosnia y Herzegovina adoptaron algunas medidas en relación con las prioridades básicas establecidas en el dictamen, como la celebración de elecciones locales en Mostar, por primera vez desde 2008. Sin embargo, lamentablemente, nuestro llamamiento a Bosnia y Herzegovina para que partiera de esa dinámica y aprovechase la oportunidad que brindaba el año 2021, en el que no estaban previstas elecciones, para seguir emprendiendo reformas no se tradujo en acciones concretas. En cambio, los dirigentes bosnios retomaron sus discursos nacionalistas y divisorios y su labor de obstrucción, lo que dio lugar a una crisis política grave. Las crisis políticas recurrentes y la persistente falta de diálogo impidieron avanzar en la aplicación de las 14 prioridades.

El reciente bloqueo de las instituciones del Estado es inaceptable y frena el proceso general de reforma. Los dirigentes políticos deben superar ese estancamiento con carácter prioritario y volver a centrarse en las reformas, lo que permitirá a Bosnia y Herzegovina avanzar hacia la incorporación en la Unión Europea.

Esperamos que Bosnia y Herzegovina garantice que las próximas elecciones se lleven a cabo de conformidad con las normas europeas, aplicando las pautas establecidas por la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos de la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa y las recomendaciones pertinentes de la Comisión de Venecia del Consejo de Europa, y que garantice la transparencia en la financiación de los partidos políticos.

Teniendo en cuenta los mecanismos institucionales establecidos en el Acuerdo de Paz de Dayton, Bosnia y Herzegovina debe emprender nuevas reformas constitucionales y electorales para garantizar la igualdad y la no discriminación entre los ciudadanos, en particular, tomando en consideración la jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos en la causa Sejdić-Finci. La Unión Europea lamenta que la Constitución de Bosnia y Herzegovina siga sin ajustarse al Convenio Europeo de Derechos Humanos, según se dictaminó en la causa Sejdić-Finci y otras causas conexas.

Subrayamos que varias decisiones del Tribunal Constitucional aún no se han aplicado plenamente. La Unión Europea espera que el grupo de trabajo interinstitucional reanude su labor con carácter prioritario y hace un llamamiento en favor de un proceso integral de reforma electoral, mediante un diálogo sincero y conforme a las normas europeas, que permita eliminar todas las formas de desigualdad y discriminación en los procesos electorales. En ese sentido, subrayamos que no se deben adoptar medidas legislativas o políticas que dificulten aún más la aplicación de lo dictaminado por el Tribunal Europeo de Derechos humanos en la causa Sejdić-Finci y otras causas conexas.

Además, instamos a Bosnia y Herzegovina a que trabaje con determinación para aplicar el resto de las 14 prioridades básicas, en particular en lo que respecta al fortalecimiento del estado de derecho, la independencia y la integridad del poder judicial, la lucha contra la corrupción y la delincuencia organizada y contra la radicalización, así como para garantizar la independencia de los medios de comunicación y la seguridad de los periodistas, fomentar el empleo y la educación de los jóvenes y la igualdad de género y renovar los esfuerzos orientados a la reforma socioeconómica.

(*continúa en francés*)

La Unión Europea condena con firmeza los discursos que tienen por objeto cuestionar la integridad territorial del país y sus instituciones estatales. Esperamos que los dirigentes políticos del país pongan fin a esos discursos y esas acciones, que no hacen más que contribuir a alimentar la crisis política, y que procuren, con medidas concretas y contundentes, promover la reconciliación en el país. El revisionismo, en particular la minimización o el negacionismo del genocidio de Srebrenica y la glorificación de los criminales de guerra, contradicen los valores de la Unión Europea y son incompatibles con las perspectivas de incorporación en la Unión Europea.

Acogemos con satisfacción las medidas tangibles que las autoridades han adoptado para mejorar la gestión de la migración y el asilo en Bosnia y Herzegovina, con nuestro apoyo. Se deben mantener y fortalecer dichos esfuerzos, teniendo en cuenta también la necesidad

de un reparto equitativo de responsabilidades entre las entidades y los cantones, en lo que respecta a las capacidades de acogida y a los esfuerzos encaminados al desarrollo de capacidades en materia de gestión de fronteras. Esperamos que las autoridades garanticen que se cumplan las condiciones necesarias para acoger adecuadamente a las personas migrantes y refugiadas presentes en Bosnia Herzegovina durante el invierno y más adelante.

(*continúa en inglés*)

Bosnia y Herzegovina sigue sufriendo las graves repercusiones de la pandemia mundial de enfermedad por coronavirus. En estos momentos difíciles, la Unión Europea sigue firmemente decidida a prestar asistencia a Bosnia y Herzegovina para hacer frente a las necesidades sanitarias inmediatas, así como a las repercusiones sociales y económicas a largo plazo derivadas de la pandemia. El Plan Económico y de Inversión y la entrega de más de 1,3 millones de dosis de vacunas, donadas por el Equipo Europa, demuestran, una vez más, el firme respaldo de la Unión Europea a Bosnia y Herzegovina. La Unión Europea está dispuesta a seguir prestando apoyo, incluso fortaleciendo la resiliencia de Bosnia y Herzegovina ante futuras crisis sanitarias.

Por último, la Unión Europea insta a todos los agentes políticos de Bosnia y Herzegovina a que abandonen la retórica divisoria y secesionista anclada en el pasado. También queremos hacer hincapié en que la Unión Europea defiende plenamente la soberanía, la unidad, la integridad territorial y la diversidad multiétnica de Bosnia y Herzegovina. Esa es nuestra posición firme e invariable. La Unión Europea y sus Estados miembros apoyan plena y rotundamente la perspectiva europea de Bosnia y Herzegovina como un solo país unido y soberano.

El Presidente: Tiene ahora la palabra el representante de Croacia.

Sr. Šimonović (Croacia) (*habla en inglés*): Quisiera felicitarlo, Sr. Presidente, y transmitirle nuestros mejores deseos para su Presidencia. También me gustaría felicitar a Kenya por su excelente labor.

Croacia se asocia a la declaración realizada en nombre de la Unión Europea, sus Estados miembros y otros Estados alineados. Quisiera añadir algunas observaciones a título nacional.

Croacia reitera su apoyo a la ampliación de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina, así como al Alto Representante Christian Schmidt. Seguimos determinados a trabajar estrechamente con la misión, así como con la Oficina del Alto Representante.

Desde nuestra reunión anterior (véase S/PV.8810), las tensiones en Bosnia y Herzegovina y en torno a ella han seguido aumentando. Por lo tanto, es fundamental que con este debate se contribuya a aliviar las tensiones y no se eche más leña al fuego. El actual desafío a la Constitución de Bosnia y Herzegovina, la retórica divisoria, la glorificación de los criminales de guerra, el bloqueo de las instituciones del país y la falta de progreso en las reformas electorales y otras necesarias son extremadamente preocupantes. Superar estos retos reviste importancia para el país y para la estabilidad de los Balcanes Occidentales que cada vez son más inestables.

Croacia apoya una Bosnia y Herzegovina estable, pacífica y próspera, su integración en la Unión Europea, el estado de derecho y los derechos humanos. Como signataria del Acuerdo Marco General de Paz en Bosnia y Herzegovina, Croacia sigue siendo una firme defensora de Bosnia y Herzegovina y de su integridad territorial como Estado soberano, basada en la igualdad de los tres pueblos constituyentes y de todos los ciudadanos.

Lamentablemente, la ley y la práctica electorales actuales no contemplan esa igualdad. Por ejemplo, en el marco electoral existente se priva a los croatas de Bosnia y Herzegovina de su derecho a elegir a su legítimo representante en la Presidencia del Estado, ya que se posibilita la ingeniería electoral. Esa y otras deficiencias son inaceptables, y es necesario modificar la ley electoral. En su forma actual, la ley electoral debilita y deslegitima a las instituciones clave del Estado y afecta negativamente a su funcionamiento. Por consiguiente, apoyamos firmemente los cambios legislativos necesarios para que la ley electoral cumpla con las sentencias del Tribunal Europeo de Derechos Humanos y las decisiones pertinentes del Tribunal Constitucional de Bosnia y Herzegovina, especialmente la causa *Ljubić*.

Los cambios en la ley electoral y en la configuración constitucional del país deben ser el resultado de un diálogo democrático dentro de Bosnia y Herzegovina en el que se respeten plenamente los derechos de todos sus pueblos constituyentes y de los demás ciudadanos. Solo entonces podrán Bosnia y Herzegovina, sus pueblos y todos los ciudadanos conseguir lo que realmente necesitan: instituciones legítimas y operativas que no estén manipuladas ni bloqueadas. Es preciso que se alcance cuanto antes un consenso sobre la reforma electoral a fin de garantizar la legitimidad de las elecciones generales de 2022. El éxito de las reformas electorales aliviaría las tensiones políticas

y ayudaría al país a centrarse en prioridades como la lucha contra la corrupción y la aplicación de otras reformas coherentes con las 14 prioridades del programa de adhesión a la Unión Europea. De lo contrario, los jóvenes y las personas con formación seguirán marchándose debido a la inseguridad política, la mala situación económica y la falta de perspectivas en general, como subraya el Alto Representante en su informe.

En conclusión, Croacia sigue prestando apoyo político y práctico a Bosnia y Herzegovina. Croacia contribuyó a mitigar las consecuencias de la pandemia de enfermedad por coronavirus, entre otras cosas mediante la donación de vacunas. Croacia ha prestado ayuda para hacer frente a las catástrofes naturales, participar en proyectos conjuntos de infraestructuras y compartir experiencias de integración en la Unión Europea.

Pedimos a los asociados internacionales que se unan a nosotros para contribuir a la estabilidad de Bosnia y Herzegovina y promover las reformas necesarias, especialmente del sistema electoral. Animamos a sus dirigentes políticos a que asuman la responsabilidad del futuro del país y saquen al país del estancamiento actual. Lo que el país necesita es mucha más transparencia, cooperación, diálogo democrático y compromisos, y mucha menos manipulación política y electoral, división y adopción unilateral de decisiones. Esa es la única manera de superar los temores y recelos mutuos, frenar las tendencias unitaristas y secesionistas inconstitucionales y promover la democracia, el desarrollo y los derechos humanos para todos.

El Presidente (*habla en español*): Tiene ahora la palabra el representante de Serbia.

Sr. Stevanović (Serbia) (*habla en inglés*): Agradezco la oportunidad de dirigirme hoy al Consejo de Seguridad en nombre de la República de Serbia y de exponer la posición de mi país sobre la situación actual en Bosnia y Herzegovina y en la región de los Balcanes Occidentales.

Esta sesión se celebra en un momento muy delicado, no solo para Bosnia y Herzegovina, sino para toda la región. Recientemente, mi país ha sido víctima de acciones unilaterales por parte de las Instituciones Provisionales de Autogobierno de Pristina, acciones que suponen una amenaza directa para la paz y la estabilidad que hemos estado consolidando juntos en la región durante las últimas dos décadas. En este contexto, Serbia vuelve a hacer un llamamiento a todas las partes de Bosnia y Herzegovina para que suavicen las tensiones y aborden racionalmente, a través del diálogo, las cuestiones pendientes. Por encima de todo, Serbia desea la paz y la estabilidad en la región. Creemos que todos los ciudadanos de Bosnia y Herzegovina desean lo mismo.

Hacemos un llamamiento a todas las partes de Bosnia y Herzegovina para que actúen con responsabilidad y de conformidad con el Acuerdo de Paz de Dayton, el único marco legal para Bosnia y Herzegovina. Es de suma importancia que los principales agentes en Bosnia y Herzegovina —tanto nacionales como internacionales— den muestras de moderación y asuman la responsabilidad de la situación del país. El mecanismo para cambiar el Acuerdo de Dayton está claramente definido y es bien conocido. Requiere del consentimiento de ambas entidades y de los tres pueblos constituyentes. Por lo tanto, cualquier intento de cualquier otra parte para imponer una solución es inaceptable para Serbia.

La República de Serbia espera que la comunidad internacional adopte un enfoque imparcial y equilibrado sobre esta cuestión. Creemos que el diálogo en el seno de las instituciones de Bosnia y Herzegovina es la única forma de generar confianza y alcanzar una solución de avenencia en las cuestiones relevantes para el desarrollo futuro del país y la estabilidad de la región en general. Además, en aras de la paz y la estabilidad en Bosnia y Herzegovina, creemos que las decisiones relacionadas con la labor de la Oficina del Alto Representante deben alcanzarse con un espíritu de cooperación y respeto mutuo entre todos los agentes y con el consenso de los miembros del Consejo de Seguridad, de acuerdo con las normas y prácticas de larga data. Por su parte, Serbia seguirá colaborando de forma constructiva.

Como garante del Acuerdo de Paz de Dayton, Serbia apoya la soberanía y la integridad territorial de Bosnia y Herzegovina. De conformidad con el Acuerdo, nos esforzamos por lograr una cooperación buena y productiva tanto con el Gobierno central como con las autoridades de las dos entidades. Apoyamos todo acuerdo alcanzado entre las dos entidades y los tres pueblos constituyentes. Nos oponemos firmemente a la imposición de decisiones que no se hayan adoptado por consenso. Creemos que esas acciones constituyen una amenaza para la estabilidad no solo de Bosnia y Herzegovina, sino también de la región en general.

Para Serbia, la estabilidad de Bosnia y Herzegovina reviste suma importancia. Estamos convencidos de que unas relaciones equilibradas entre su Gobierno central y sus entidades son una condición indispensable para esa estabilidad. A ese respecto, además de unas buenas relaciones con Sarajevo, Serbia mantiene unas relaciones armoniosas y de buena cooperación con la República

Srpska, de conformidad con el Acuerdo sobre Relaciones Paralelas Especiales de 2006, en el que se sientan las bases para un diálogo político dinámico de alto nivel y una cooperación activa entre Serbia y la República Srpska. Permítaseme reiterar que el camino hacia el futuro que deseamos se forja con relaciones de buena vecindad y con una cooperación regional activa en diversos ámbitos de interés mutuo. Serbia seguirá pidiendo a todos los actores políticos de Bosnia y Herzegovina que brinden una mayor colaboración en ese sentido.

Serbia apoya firmemente a todos los países de los Balcanes Occidentales en sus esfuerzos por ingresar en la Unión Europea. Estamos especialmente interesados en acelerar el proceso de integración europea de Bosnia y Herzegovina, y estamos dispuestos a ofrecer nuestra máxima contribución.

Estamos convencidos de que la iniciativa Balcanes abiertos es el mejor ejemplo de una cooperación regional exitosa y de esfuerzos conjuntos fructíferos en pro de objetivos comunes. Como tal, esa iniciativa representa la mejor manera en que nuestros países se pueden preparar para la adhesión a la Unión Europea.

Serbia respeta plenamente el derecho de todo país a tener una política exterior independiente, incluido su derecho a formar parte de alianzas político-militares, así como a dar pasos concretos individuales que pueden llevar o no a la adhesión a dichas alianzas. Como garante del Acuerdo de Paz de Dayton, Serbia apoyará todo acuerdo o convenio al que legítimamente lleguen las dos entidades y los tres pueblos constituyentes de Bosnia y Herzegovina.

Estamos firmemente convencidos de que juntos podemos prosperar si hay confianza mutua y respeto por la diversidad, dos cosas que con frecuencia han estado ausentes y han constituido un obstáculo en nuestra historia. Hoy tenemos la oportunidad histórica de salvar nuestras diferencias y lograr paz y prosperidad duraderas para nuestros ciudadanos, algo que todos en la región merecemos.

Para terminar, permítaseme hacer un breve comentario sobre la resolución 2604 (2021), relativa a la renovación del mandato de la Operación Militar de la Unión Europea en Bosnia y Herzegovina, que acaba de ser aprobada por el Consejo.

Mi Gobierno hace notar el nuevo lenguaje incluido en el primer párrafo del preámbulo de la resolución, a saber, una referencia a la "situación en la región de la antigua Yugoslavia". Consideramos que ese lenguaje no es apropiado en el contexto actual, ya que se utilizó en los años noventa y tiene connotaciones negativas. La guerra y los conflictos han quedado atrás; ese capítulo de nuestra historia está cerrado y todos los países han avanzado. Por lo tanto, creemos que este nuevo lenguaje no debe utilizarse en relación con la actual situación de seguridad en la región.

Se levanta la sesión a las 16.40 horas.